



Prava i obaveze učesnika – BOSANSKI

Datum predavanja ID fascikle:	Datum predavanja liste hrane:
Na gore navedene datume primio/primila sam identifikacijsku fasciklu WIC učesnika i WIC-odobrene liste hrane. Dobio/dobila sam savjete vezane za specifične zahteve navedene u oba dokumenta.	
Razumijem da je dvostruko učestvovanje ilegalno i da WIC usluge mogu da primam samo od jedne lokalne agencije u određeno vrijeme. Važno je da WIC čekove podignem kada postanu dostupni. Ako čekove ne podignem unutar 60 dana od datuma kada postanu dostupni biću diskvalifikovan/diskvalifikovana sa programa.	
Mogu da uložim žalbu na svaku odluku lokalne agencije o mom pravu na program. Lokalna agencija staviće mi na raspolaganje zdravstvene usluge i prehrambenu edukaciju i od mene se očekuje da u tim uslugama učestvujem.	
U.S. ministarstvo poljoprivrede zabranjuje diskriminaciju prema svojim klijentima, zaposlenicima i podnosiocima za posao po osnovu rase, boje, nacionalnog porijekla, starosne dobi, invaliditeta, spola, rodnog identiteta, religije, represije, te gdje je to primjenjivo, političkog uvjerenja, bračnog statusa, porodičnog ili roditeljskog statusa, seksualne orientacije, kao i cjelokupnog ili dijela dohotka pojedinca koji proizlazi iz bilo kojeg programa socijalne pomoći, ili zaštićenih genetskih informacija kod zapošljavanja ili kod bilo kojeg programa ili aktivnosti koje provodi ili finansira ovaj odjel. (Neće se sve zabranjene osnove primjenjivati na sve programe i/ili aktivnosti zapošljavanja.)	
Ako želite uložiti žalbu na diskriminaciju programu građanskih prava, popunite žalbeni obrazac USDA programa diskriminacije, koji možete pronaći na internet stranici http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html podnoseći cust.html ili kod bilo kojeg ureda USDA, ili pozovite na broj (866) 632-9992 da biste zahtjevali obrazac.	
Možete takođe napisati pismo koje će sadržavati sve potrebne informacije u obrascu. Vaš popunjeno žalbeni obrazac ili pismo pošaljite nam poštom na U.S. ministarstvo poljoprivrede, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, putem faksa (202) 690-7442 ili putem e-pošte na program.intake@usda.gov .	
Pojedinci koji su gluhi, imaju oštećen sluh ili s poteškoćama u govoru mogu kontaktirati USDA putem Federalne relj službe na (800) 877-8339; ili (800) 845-6136 (za španjolski jezik).	
Kao što je gore navedeno, sve zaštićene osnove se ne primjenjuju na sve programe, prvih šest zaštićenih osnova za rasu, boju, nacionalno porijeklo, starosnu dob, invaliditet i spol predstavljaju šest zaštićenih osnova za podnosioce i primaoca programa dječije prehrane.	
Glavni državni tajnik za zdravstvo može da odobri korištenje i otkrivanje informacija o mom učestvovanju u WIC programu za svrhe nevezane za WIC. Te informacije koristiće Odsjek za zdravstvo i usluge starijima (DHSS) samo u upravljanju programima koji služe licima s pravom na WIC program.	
Te informacije može da koristi samo DHSS da bi utvrdio prava podnosioca zahtjeva za WIC i učesnika u programima pod upravom DHSS-a; da bi upoznavao javnost s takvim programima; poboljšavao zdravlje, obrazovanje ili dobrobit podnosioca zahtjeva za WIC ili učesnika trenutno upisanih u te programe; da bi pojednostavio administrativne procedure u cilju minimaliziranja opterećenosti učesnika i službenika, te da bi ocijenio i vrednovao zdravstveni sistem države u smislu odgovaranja na zdravstvene potrebe učesnika i rezultate zdravstvene zaštite.	
Moj potpis dalje u tekstu pokazuje da sam svjestan/svjesna svojih prava i obaveza prema WIC programu. Njime ovjeravam da su informacije i dokumentacija koje sam dao/dala o mom domaćinstvu tačne, prema mom najboljem znanju i shvaćanju.	
Sva dokumentacija (identitet, prebivalište i dokhodak) mora biti predložena u vrijeme ovjere. Ako ove informacije nisu predložene, vaša ovjera će kasniti sve dok te informacije ne budu predložene. Ove informacije o ovjeri daju se u vezi s primanjem federalne pomoći. Službenici programa mogu da provjere te informacije.	
Razumijem da namjerno davanje lažnih izjava ili izjava koje navode na pogrešno mišljenje, odnosno namjerno krivo predstavljanje, skrivanje ili prešućivanje činjenica može da rezultira plaćanjem državnoj agenciji u gotovom novcu, vrijednosti pomoći u hrani koja mi je krivo dodijeljena, te da se protiv mene može pokrenuti civilni ili krivični postupak u skladu s državnim i federalnim zakonima.	
Potpis učesnika/skrbnika: (Potpis nije potreban ako učesnik koristi podlogu za potpisivanje da bi se potpisao putem mreže MOWINS)	Datum: